

STANDARD AVTALEVILKÅR FOR API

Pr. 06.01.2025

Ved å ta i bruk Tjenesten, aksepterer Kunden disse vilkårene, inkludert eventuelle vedlegg, samlet referert til som "**Standardvilkår**".

1. DEFINISJONER

"**Kunden**" betyr det selskap som fremgår av Avtalen.

"**Leverandøren**" betyr Digitale Medier 1881 AS (995 955 334).

"**Avtalen**" betyr disse Standardvilkårene og andre avtaledokumenter inngått mellom Kunden og Leverandøren i forbindelse med Tjenesten.

"**Tjenesten**" betyr den API-tjenesten som er beskrevet i punkt 4.

2. FORMÅL

Formålet med disse Standardvilkårene er å regulere Partenes rettigheter og forpliktelser for leveransen av Tjenesten.

3. HENVENDELSER

Alle henvendelser om forståelsen og gjennomføring av Avtalen sendes til kundeservice@1881.no

4. BESKRIVELSE AV TJENESTEN

Tjenesten som skal ytes er en forenklet mulighet for Kunden til å gjøre oppslag mot Leverandørens database med et programmeringsgrensesnitt (API) for at Kunden skal kunne integrere Leverandørens database i sine bedriftssystemer. Tjenesten er nærmere beskrevet på api1881.no.

Kunden erkjenner at Tjenesten leveres "som den er". Kundens bruk av Tjenesten skjer på eget ansvar og risiko. Leverandøren vil bestrebe seg på å holde Tjenesten tilgjengelig på samme nivå som egne driftskritiske tjenester som tilbys til sluttbrukermarkedet. Kunden aksepterer at det kan oppstå driftsavbrudd og perioder med utilgjengelighet. Leverandøren gir heller ingen garanti for opplysningenes riktighet eller fullstendighet, men arbeider kontinuerlig for best mulig kvalitet av Tjenesten.

5. KUNDENS BRUK AV PRODUKTENE

Kunden er ansvarlig for at bruken av Tjenesten ikke skjer på måte som strider mot lover, forskrifter eller denne Avtalen. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, at opplysningene ikke brukes i strid med personvernforordningen, at opplysningene ikke brukes i verdikende virksomhet i egen eller andres salgs- og markedsføringsøyemed at opplysningene ikke videreselges, og at Kunden ikke gjør uttrekk av opplysninger fra databasen utover det som er nødvendig for Avtalens formål. Leverandøren kan kreve at kunden utfører internkontroll og sende dokumentasjon som beviser at vilkårene etterleves. Dersom kunden ikke etterkommer forespørselen innen 30 dager, forbeholder Leverandøren seg retten til å umiddelbart terminere tilgang til API-tjenestene.

6. BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER

Partene er selvstendig behandlingsansvarlige og skal påse at sin respektive behandling av personopplysninger er i tråd med den til enhver tid gjeldende personvernlovgivning.

Tilgangen til personopplysninger via Tjenesten er begrenset til det som er nødvendig for å oppfylle Avtalens formålet: Navn, adresse, telefonnummer, e-postadresse, roller og kredittrating (ENK).

7. KONFIDENSIALITET

Informasjon om partene og deres virksomhet som partene blir kjent med i forbindelse med eller som følge av Avtalen skal behandles konfidensielt, skal ikke gjøres tilgjengelig for utenforstående uten samtykke fra den annen part og skal heller ikke brukes til skade for den annen part. Hver av partene forplikter seg til å ta rimelige forholdsregler (ikke mindre strenge enn de mottakende parten tar med hensyn til sin egen sammenlignbare konfidensielle informasjon) for å forhindre uautorisert videreformidling av den andre partens konfidensielle informasjon. Denne taushetsplikten er ikke til hinder for at opplysningene brukes når ingen

berettiget interesse tilsier at de holdes hemmelig, for eksempel når de er allment kjent eller alminnelig tilgjengelig andre steder. Taushetsplikten fortsetter etter Avtalens opphør.

8. OVERDRAGELSE AV RETTIGHETER OG PLIKTER

Kunden kan ikke overdra sine rettigheter eller forpliktelser etter Avtalen uten skriftlig forhåndssamtykke fra Leverandøren. Leverandøren kan overdra samtlige eller deler av sine rettigheter og forpliktelser i henhold til Avtalen til tredjepart, herunder overdra fordringer på Kunden til tredjepart.

9. PRISER OG BETALINGSBETINGELSER

9.1 Priser

Gjeldende priser fremgår av Avtalen og/eller tilbudsdokumentene. Eventuelle tilleggstjenester og priser på disse må avtales særskilt. Priser er oppgitt eksklusive merverdiavgift og i norske kroner. Merverdiavgift påløper på alle avgiftspliktige varer og tjenester.

Kunden kan ikke motregne skyldig beløp i annet mellomværende mellom Partene.

Betaling anses skjedd når beløpet er disponibelt på Leverandørens bankkonto. Ved forsinket betaling tilkommer inndrivelsesomkostninger og lovens forsinkelsesrente. Ved hvert årsskifte legges påløpte renter til hovedstolen slik at det skal svares rentes rente.

Prisene kan justeres årlig i henhold til endringer i konsumprisindeksen

Leverandøren forbeholder seg retten til å endre samtlige priser utover konsumprisindeksen med 21 dagers varsel. Prisendringene gjelder fra det tidspunkt dateringen av varselet ble sendt ut.

9.2 Betalingsbetingelser

Kunden er ansvarlig for at oppgitt epostadresse til enhver tid er korrekt og betjent. Faktura forfaller til betaling 15 dager fra fakturadato. Fakturagebyr vil påløpe.

Ved forsinket betaling påløper purregebyrer og forsinkelsesrenter i henhold til LOV-1976-12-17-100 om renter ved forsinket betaling m.m. (forsinkelsesrenteloven), samt eventuelle inkassosalærer.

Kunden kan ikke motregne skyldig beløp i annet mellomværende mellom partene.

10. RETT TIL ENDRING AV PRODUKTENE

Leverandøren har ensidig rett til fortløpende å oppdatere, forbedre og endre Produktene. Større endringer kan utføres av Leverandøren dersom dette ikke medfører vesentlig forringelse av verdien av produktene for Kunden.

Ved endringer som medfører vesentlig forringelse av verdien for Kunden gis Kunden 31 dagers varsel om endringen. Kunden kan i slike tilfeller avbestille Tjenesten eller kreve et forholdsmessig prisavslag for den gjenværende avtaleperioden.

11. RETT TIL ENDRINGER I VILKÅRENE

Leverandøren har ensidig rett til å oppdatere og forøvrig endre vilkårene i Avtalen, for eksempel foranlediget av endringer i Produktene, teknologiske endringer eller endringer i rammebetingelser. Leverandøren vil varsle om endringer pr. epost eller lignende, og oppdateringene vil tre i kraft 31 dager etter slikt varsel.

Ved ikke-vesentlige endringer har Kunden ikke rett til å si opp Avtalen. Ved vesentlige endringer til ugunst for Kunden, har Kunden rett til å si opp Avtalen innen utløpet av varslingsperioden. Om Kunden ikke sier opp, gjelder Avtalen videre med endrede vilkår. Vesentlige endringer i priser krever imidlertid aksept fra Kunden.

12. LEVERANDØRENS MISLIGHOLD

12.1 Mislighold

Det foreligger mislighold dersom Leverandøren ikke oppfyller sine forpliktelser etter Avtalen, og dette ikke skyldes forhold som Kunden er ansvarlig for eller force majeure.

12.2 Varsel og reklamasjon

Dersom Leverandøren antar at Tjenesten ikke kan skje som avtalt, skal Leverandøren innen rimelig tid varsle Kunden om dette. Varselet skal angi årsaken, og så vidt mulig konsekvenser, samt tidspunkt for når Tjenesten vil være i samsvar med Avtalen.

Dersom Kunden mener at det foreligger mislighold, må Kunden reklamere skriftlig, og uten ugrunnet opphold etter at misligholdet er eller burde ha vært oppdaget.

12.3 Retting

Leverandøren kan kreve å rette misligholdet. Retting skal være gjennomført innen rimelig tid og ikke senere enn 60 dager etter at Leverandøren mottok reklamasjonen.

12.4 Prisavslag

Dersom Leverandøren ikke har rettet misligholdet innen 60 dager kan Kunden kreve prisavslag.

12.5 Erstatning

Kunden kan kreve erstatning for økonomisk tap som skyldes Leverandørens mislighold.

Kunden kan ikke kreve erstatning for tapt fortjeneste, indirekte tap, konsekvenstap og andre følgetap, herunder tap som følge av tap eller manglende tilgjengelighet av data. Kunden kan heller ikke kreve erstatning for tap oppstått ved stans i henhold til pkt. 11. Kunden er selv ansvarlig overfor sine kunder om at de selv kvalitetssikrer dataene, og Leverandøren påtar seg ikke noe erstatningsansvar for riktigheten eller fullstendigheten av dataene. Erstatningen kan ikke overstige det beløp eksklusive merverdiavgift som er 25 % av opprinnelig kontraktsverdi, fratrullet kostnader til en evt. tredjepart. Ansvarsbegrensningen gjelder ikke dersom Leverandøren har utvist grov uaktsomhet eller forsett.

12.6 Heving

Kunden kan heve avtalen ved vesentlig mislighold. Mislighold som rettes innen 60 dager etter at Leverandør mottok reklamasjonen anses ikke som vesentlig.

13. KUNDENS MISLIGHOLD

13.1 Mislighold

Betalingsmislighold over 30 dager anses som vesentlig mislighold. Bruk av Tjenesten i strid med punkt 5, inkludert Leverandørens begrunnede mistanke om dette, anses også som vesentlig mislighold.

13.2 Erstatning

Leverandøren kan kreve erstatning for tap som følge av Kundens mislighold.

13.3 Suspensjon og heving

Ved Kundens mislighold av Avtalen kan Leverandøren umiddelbart stanse tilgangen til Tjenestene. Ved Kundens vesentlige mislighold kan Leverandøren umiddelbart heve Avtalen.

13.4 Effekt av heving

Dersom Leverandøren hever eller suspenderer Avtalen, eller Leverandøren terminerer tilgang til API-tjenestene i medhold av punkt 5, vil ikke Kunden få tilbakeført vederlag som allerede er betalt, og Kunden må betale fakturaer som allerede er fakturert.

14. FORCE MAJEURE

Leverandøren kan ikke anses for å ha misligholdt forpliktelsene etter Avtalen i den utstrekning det kan godtgjøres at oppfyllelsen er blitt forhindret på grunn av en ekstraordinær situasjon som ligger utenfor Leverandørens kontroll, og som Leverandøren ikke med rimelighet kunne forutse, eller unngå eller overvinne følgende av. Som en ekstraordinær situasjon regnes blant annet krig, mobilisering, naturkatastrofer, streik, lockout, brann, vannskade, handelsrestriksjoner, omfattende virus- eller hackerangrep, endringer i lovverket eller myndighetenes praktisering av lovverk, endringer i myndighetsfastsatte vilkår gjennom enkeltvedtak, og tredjeparts pålegg om begrensninger i bruk av data. Ved slike ekstraordinære situasjoner suspenderes Leverandørens forpliktelser under Avtalen så lenge tilstanden varer. Dersom Leverandør er forhindret fra å levere Tjenesten utover 60 dager står Kunden og Leverandøren fritt til å tre ut av avtalen. Kunden har i så

tilfelle rett til refusjon av vederlag for den gjenværende avtaleperioden fra den ekstraordinære situasjonen inntrådte.

15. OPPSIGELSE OG FORNYELSE AV AVTALEN

Avtalen kan sies opp av Leverandøren med 14 dagers skriftlig varsel dersom Kunden har innstilt sine betalinger, ved konkurs eller forhandlinger om tvangsakkord, eller dersom Kunden kreves oppløst av skifteretten. Er det inngått flere separate avtaler, må disse sies opp enkeltvis. Oppsigelser kan utelukkende skje skriftlig i henhold til pkt. 3.

Med mindre en av partene sier opp Avtalen skriftlig senest 1 måned før utløpet av inneværende avtaleperiode, vil avtalen bli automatisk fornyet for en ny periode ved utløp av eksisterende avtaleperiode.

Ved fornyelse av avtalen vil Leverandørens til enhver tid gjeldende priser og avtalevilkår legges til grunn ved videreføring av avtalen. Leverandøren forplikter seg til å ikke utlevere informasjon om forhold gjeldende priser eller produkter som dekkes av kundeforholdet.

Ved tvangsoppløsning, konkurs eller forhandling om tvangsakkord hos Kunden eller dersom Kunden har innstilt sine betalinger, kan Leverandøren si opp avtalen med 14 dagers skriftlig varsel.

16. VIRKNINGER AV AVTALENS OPPHØR

Avtaleopphør, uansett årsak, skal kun få virkning for fremtidige ytelser. Det foretas ingen refusjon av ytelser levert før oppsigelsestidspunktet.

17. LOVVALG OG VERNETING

Partenes rettigheter og plikter etter avtalen reguleres av norsk rett. Hvis det oppstår tvist mellom partene om tolkningen eller rettsvirkningene av denne avtalen, skal denne søkes løst ved forhandlinger. Dersom forhandlingene ikke fører frem, skal Oslo tingrett være avtalt verneting.

API STANDARD TERMS AND CONDITIONS

Updated 06/01/2025

By using the Service, the Customer accepts these terms and conditions, including any appendices, collectively referred to as "**Standard Terms**".

1. DEFINITIONS

"**Customer**" refers to the company specified in the Agreement.

"**Provider**" refers to Digitale Medier 1881 AS (995 955 334).

"**Agreement**" refers to these Standard Terms and other agreement documents signed by the Customer and the Provider in connection with the Service.

"**Service**" refers to the API service described in section 4.

2. PURPOSE

The purpose of these Standard Terms is to regulate the rights and obligations of the Parties in connection with delivery of the Service.

3. COMMUNICATION

All communication relating to the interpretation and implementation of the Agreement should be addressed to kundeservice@1881.no.

4. DESCRIPTION OF THE SERVICE

The Service to be provided is a simplified option for the Customer to perform look-ups against the Provider's database using an application programming interface (API), allowing the Customer to integrate the Provider's database into its company systems. The Service is described in more detail on api1881.no.

The Customer accepts that the Service is provided "as is". The Customer's use of the Service is at the Customer's own cost and risk. The Provider will strive to keep the Service accessible at the same level as its mission-critical services offered to the end-user market. The Customer accepts that there may be service interruptions and periods of downtime. The Provider makes no guarantees concerning the accuracy or completeness of the information, but strives to ensure that the Service maintains the highest possible level of quality.

5. CUSTOMER'S USE OF THE PRODUCTS

The Customer is responsible for making sure their use of the Service is not in breach of any laws, regulations or this Agreement. This includes, but is not limited to, making sure that the information is not being used in violation of the General Data Protection Regulation (GDPR), that the information is not being used to add value to their own or a third party's sales and marketing activity, that the information is not resold, and that the Customer does not extract information from the database beyond what is necessary for fulfilment of the Agreement. The Provider may request that the customer perform internal control measures and provide documentation of compliance with the terms. If the Customer fails to comply with the request within 30 days, the Provider reserves the right to immediately terminate access to any and all API services.

6. PROCESSING OF PERSONAL DATA

The parties are independent data controllers and must ensure that their respective processing of personal data complies with relevant data protection legislation, as amended.

Access to personal data through the Service is limited to what is necessary to fulfil the Agreement's purpose: Name, address, telephone number, e-mail address, role and credit rating (sole proprietorships/ENK).

7. CONFIDENTIALITY

Information about the parties and their activities, with which the parties become aware in connection with or as a result of this Agreement, shall be kept confidential, must not be made available to unauthorised parties without the consent of the other party, and must also not be used to the detriment of the other party. Each of

English translation by NORICOM Nord AS, 16.05.2025.

the parties commit to take reasonable measures (no less stringent than the measures taken by receiving party in connection with their own comparable confidential information) to prevent unauthorized dissemination of the other party's confidential information. This duty of confidentiality does not impede making use of the information when no legitimate interest indicates that the information should be kept secret, e.g. when the information is publicly known or readily available from other sources. The duty of confidentiality shall endure even after the termination of this Agreement.

8. TRANSFER OF RIGHTS AND DUTIES

The Customer may not transfer their rights or duties under the Agreement without the Provider's written consent. The Provider may transfer all or part of their rights and duties under the Agreement to a third party. This includes transferring any claims against the Customer to a third party.

9. PRICING AND PAYMENT TERMS

9.1 Prices

The prices in effect are specified in the Agreement and/or offer documents. Any additional services, and the prices for these, must be agreed separately. The prices are specified exclusive of VAT and in Norwegian kroner. Value-added tax is applied to all goods and services subject to VAT.

The Customer cannot set-off outstanding amounts against any other outstanding claims between the parties.

Payment is deemed to have occurred when the amount has been deposited to the Provider's bank account. Late payments incur collection costs and interest on late payments according to relevant law. At the start of the new year, accrued interest is added to the principal sum, which means compound interest will incur.

Prices are adjusted annually in accordance with adjustments to the consumer price index

The Provider reserves the right to adjust all prices beyond the consumer price index with 21 days' notice. The price adjustment shall apply from the date on the notice.

9.2 Payment terms

The Customer is responsible for making sure the provided e-mail address is correct and being read. Invoices are due for payment 15 days after the invoice date. An invoice fee will be incurred.

Late payments incur late payment fees and interest on overdue payments in accordance with the Act on Overdue Payments, etc. (LOV-1976-12-17-100), as well as collection expenses, if applicable.

The Customer cannot set-off outstanding amounts against any other outstanding claims between the parties.

10. RIGHT TO CHANGE THE PRODUCTS

The Provider reserves the unilateral right to update, improve and change the Products at any time. Major changes may be implemented by the Provider as long as such changes do not have a material detrimental effect on the value of the products for the Customer.

For changes having a material detrimental effect of the value of the products for the Customer, 31 days' notice of the change shall be given. In such cases, the Customer may cancel the Service or demand a proportionate price reduction for the remaining agreement period.

11. RIGHT TO AMEND THE TERMS

The Provider reserves the unilateral right to update and otherwise amend the terms of the Agreement, e.g. in connection with changes to the Products, technological changes or changes in framework conditions. The Provider will give notice of any such changes via e-mail or a similar method of communication, and the updates will take effect 31 days after the notice.

The Customer does not have the right to terminate the Agreement if the changes are non-material. In case of material changes to the Customer's detriment, the Customer has the right to terminate the Agreement before the notice period ends. If the Customer does not terminate the Agreement within such time, the Agreement endures and the amended terms apply. Material changes to the prices, however, require the Customer's acceptance.

12. PROVIDER'S BREACH OF CONTRACT

12.1 Breach of contract

Breach of contract shall be deemed to have occurred if the Provider fails to perform their duties under the Agreement and this failure is not caused by circumstances for which the Customer is responsible or force majeure.

12.2 Notice and complaints

If the Provider believes the Service cannot be provided as agreed, the Provider must notify the Customer of this fact within a reasonable timeframe. The notice must specify the cause, as well as potential consequences, if possible, as well as an estimate of when the Service will be provided in accordance with the Agreement.

If the Customer believes that a breach of contract has occurred, the Customer must file a complaint, in writing and without undue delay, when the breach of contract is identified or ought to have been identified.

12.3 Remedy

The Provider has the right to try to remedy the breach. The breach shall be remedied within a reasonable time frame and no later than 60 days after the Provider received the complaint.

12.4 Price reduction

If the Provider has not remedied the breach within 60 days, the Customer may demand a price reduction.

12.5 Compensation

The Customer may claim compensation for any financial loss caused by the Provider's breach of contract.

The Customer may not claim compensation for loss of earnings, indirect losses or consequential losses, including losses caused by a loss or inaccessibility of data. Nor may the Customer claim compensation for losses caused by a suspension pursuant to section 11 below. The Customer has a personal responsibility to their customers to perform quality assurance of the data. The Provider accepts no liability for the accuracy or completeness of the data. The compensation cannot exceed an amount, excluding VAT, equivalent to 25% of the original contractual value, less costs payable to a third party, if relevant. This limitation of liability does not apply if the Provider is guilty of gross negligence or acted with intent.

12.6 Termination

The Customer may cancel the Agreement in case of material breach of contract. A breach of contract that is remedied within 60 days of the Provider receiving the complaint is not considered material.

13. CUSTOMER BREACH OF CONTRACT

13.1 Breach of contract

Non-payment beyond 30 days is considered a material breach of contract. Use of the Service in breach of section 5, including the Provider's legitimate suspicion of such breach, is also considered a material breach of contract.

13.2 Compensation

The Provider may claim compensation for losses incurred as a result of the Customer's breach of contract.

13.3 Suspension and cancellation

In case of Customer breach of contract, the Provider may immediately cut off access to the Services. In case of Customer material breach of contract, the Provider may immediately cancel the Agreement.

13.4 Effect of cancellation

If the Provider cancels or suspends the Agreement, or if the Provider terminates access to API services in accordance with section 5, the Customer is not entitled to reimbursement of compensation already paid, and the Customer must pay any and all invoices already issued.

14. FORCE MAJEURE

The Provider cannot be held in breach of contract under this Agreement insofar it can be documented that performance has been impeded by extraordinary circumstances which are beyond the Provider's control, and which the Provider could not reasonably predict or avoid, and whose consequences could not be overcome. Extraordinary circumstances include war, mobilisation, natural disaster, strike, lockout, fire, water damage, trade restrictions, extensive computer virus or hacking attacks, regulatory amendments or their application by authorities, amendment of regulatory conditions by administrative decision, and third-party orders of restrictions on data use. In such extraordinary circumstances, the Provider's duties under the Agreement are suspended for as long as the circumstances persist. If the Provider is prevented from provided the Service beyond a period of 60 days, the Customer and Provider are free to terminate the Agreement. If so, the Customer is entitled to reimbursement for the remainder of the Agreement period from the time the extraordinary circumstances occurred.

15. TERMINATION AND RENEWAL OF AGREEMENT

The Agreement may be terminated by the Provider with 14 days' written notice if the Customer has stopped payment, is declared bankrupt, or is in compulsory debt proceedings, or if the court orders compulsory winding-up of the Customer. If several separate agreements have been concluded, these must be terminated separately. The Agreement may only be terminated in writing in accordance with section 3.

Unless either party terminates the Agreement in writing at least 1 month prior to the end of the current agreement period, the Agreement will automatically be renewed for a new period at the end of the existing agreement period.

Upon renewal, the Provider's current prices, terms and conditions, as amended, will apply in the continuation of the Agreement. The Provider will not disclose to third parties any information about prices or products included in the Customer's agreement.

In case of compulsory liquidation, bankruptcy or compulsory debt settlement proceedings involving the Customer, or if the Customer has stopped payment, the Provider may terminate the Agreement with 14 days' written notice.

16. EFFECTS OF AGREEMENT TERMINATION

A termination of the Agreement, for whatever reason, will only affect future provisions of services. No reimbursement will be offered for services provided prior to the termination date.

17. CHOICE OF LAW AND JURISDICTION

The rights and duties of the parties under the Agreement shall be subject to Norwegian law. In the event of a dispute between the parties concerning the interpretation or legal effect of this Agreement, the parties shall seek to resolve the dispute through negotiation. If such negotiations are not successful, Oslo District Court shall be the agreed venue.